

Aboriginal Pilot Placement Report



Northern Ontario
School of Medicine

November 2005



Aboriginal Pilot Placement Report

Table of Contents

1. Introduction	Page 2
2. Principles Underlying the Approach to a First Year Aboriginal Experience	Page 3
3. Aboriginal Placement Pilot Characteristics	Page 4
4. Lessons Learned	Page 5
5. Engaging Communities for the 2006 Placement for NOSM's Charter Class	Page 7
6. Conclusion	Page 7
 Oji-Cree version of this report	 Page 8
 Cree version of this report	 Page 14
 Ojibway Version of this report	 Page 21
 French version of this report	 Page 27

Aboriginal Pilot Project Steering Committee

Darcia Borg Senior Student Affairs Officer
Claudette Chase (Sioux Lookout)
Cindy Crowe Pilot Coordinator (Thunder Bay)
Joyce Helmer Interim Director, Faculty Development
Geoffrey Hudson, Modular Coordinator, Faculty, Human Science
Dan Hunt (Chair) Vice Dean
Noreen Ivancic Curriculum Instructional Designer
Mae Katt Thread Coordinator Nurse Practitioner
Jill Konkin Associate Dean, Student Affairs
Orpah McKenzie Interim Director
Joanne Muellenbach Director of Health Information
Martha Musicco, UME Coordinator
Sarah Newbery Interim Chair, UME
Beth Noble Curriculum Instructional Designer
Kevin Pashuk Director of Technology
Cathy Powell Executive Assistant, Recorder
Tom Terry Pilot Coordinator (Sioux Lookout)

Aboriginal Placement Pilot: 2005

Report to Communities

A. Introduction

The Northern Ontario School of Medicine (NOSM) was established in Northern Ontario with a social accountability agenda to address the shortage of physicians in this region. NOSM will prepare these new physicians for practice in the North with the skills to address the health care issues of the people who live in Northern Ontario. Aboriginal peoples make up a substantial proportion of the total population of Ontario, many of whom reside in rural remote Northern communities with limited access to health care resources.

To begin the process of engaging the Aboriginal communities and the Aboriginal people of the North, a “community consultation” was held with delegates from these communities and organizations on June 10 -12, 2003, in the Wauzhushk Onigum First Nation. This three day consultation was attended by 131 delegates representing aboriginal communities, treaty organizations, Elders, physicians, nurses and other health care workers with experience in aboriginal health settings and faculty and staff from the medical school. In addition, speakers from Australia, Canada and the US shared their experiences with the focus being the design of a new medical school whose mission is, in part, to address Aboriginal Health issues.

Many recommendations came from this consultation, and these serve as a blueprint for the development of the school. The meeting’s findings and recommendations are summarized in Report of the Aboriginal workshop entitled “Follow your Dreams”.

Two of the recommendations that came out of this workshop consultation are relevant to this report. One recommends that the graduates of this medical school be culturally competent in issues related to Aboriginal health. The other emphasizes the need to have partnerships with the Aboriginal communities.

The literature on cultural competence identifies four areas that are essential for the learner when cultural competence is an objective. Specific **knowledge** in this area must be mastered, certain **skills** that are consistent with the cultural norms must be learned and there will be **behaviours** that need to be self-monitored when in the cross cultural setting. The fourth area for cultural competence is rarely possible in the traditional busy curriculum of a health care provider. This fourth area is the opportunity to experience first hand the world of the people for which the cultural competency is sought. This is often referred to as an **immersion** experience.

With that charge to provide a culturally competent graduate and form partnerships with Aboriginal communities, the curriculum designers built into the medical student learning experience a requirement/opportunity at the end of the first year to live in an Aboriginal community for four weeks while the ongoing curriculum for that period of time continues in a distributed fashion. No other medical school in North America incorporates a required cultural immersion experience into a student’s learning. This fact speaks to the excitement felt by all to be a part of something new and creative. However, it also means there is no precedent or guidelines from other schools which may be used to shape the process of preparation of students or guide the preparation and selection of communities. Given the importance and the uniqueness of this graduation requirement, it became evident that there was a need for a trial run or a pilot in order to better understand the logistics for this experience.

B. Principles Underlying the Approach to a First Year Aboriginal Experience

Three important principles drove the development of the objectives for this four week experience.

1. Placement versus Clinical Rotation or Clerkship

During the planning phase of this Pilot it became clear that the language being used to refer to this experience was creating confusion and misunderstandings both in the medical school and in the host communities. A more careful use of language was needed when describing the intent of the experience both to people external to the school and internal as well. The experience was initially described in the traditional medical education language as a “rotation” or a “clerkship”. These descriptors are commonly used across all medical schools and imply a significant if not dominant clinical aspect to the experience.

While the intent of the four week experience was to have a clinical component, this was not meant to be the primary reason that students were in these communities. Instead, the time in the nursing station, clinic or hospital was to help the student understand the role of the health unit in that community. For example, rather than be in the nursing station and participating in the work up of the elderly patient with diabetes that subsequently requires medical evacuation out of the community, it would be better to be in that Elder's home with her family and experience the concern of what it means to have that family member with limited English language skills suddenly gone and subsequently facing an alien language and culture on their own.

Thus, the terms used to describe the four week experience was changed to refer to it as a “placement” rather than a clerkship or rotation to emphasize that while there is a clinical component, the cultural learning objectives were primary.

2. Engagement of Communities

The second important principle used in the establishment of this Pilot was the way the communities would be approached and asked to help. In the “Follow your Dreams” workshop a frequently heard theme was that while it was not uncommon to have students in their clinics from a variety of professions, these learning experiences were set up between the University or school with the providers in that clinic with little involvement of the community itself.

One might see how this would develop, particularly if the experience is to be predominantly clinical in nature. However, the observations from the participants in the “Follow your Dreams” consultation was that students tended to dine with the health care providers and go with them on weekend outings and, in an almost paradoxical manner, they were in the community but not really there from the point of view of what was actually happening all around them. Thus, a deliberate effort was made by NOSM in establishing the communication with the pilot communities to engage the Chiefs, Councils and community representatives to begin the conversation of having a first year medical student in their midst. This was not meant to exclude the health care professionals in the conversations, but to be sure that this was a community placement, first and foremost. Thus, the average week of the student in the Pilot placement was to have no more than 12-15 hours in the clinic or nursing station.

Similarly, the on-site coordinator was to be chosen by the community in the manner that was consistent with their governance structures, where as the more traditional “clinical rotation or clerkship” would have more likely had a member of the health care provider team doing this coordination effort. This helps to further build the partnership between the community and NOSM while addressing the cultural competency immersion requirement.

3. Continuing the Medical Curriculum during the Placement

Intrinsic to the design of this placement was the concept of distributed learning. The placement in these communities was not meant to interrupt the flow of the regular learning of the student in the areas of medical science, clinical skills, and the social sciences. Thus, the pilot needed to test out the capacity of the communities to provide the information technology (IT) for the students to continue their whole group session (lectures) and small group learning sessions. A change in the content material expected to be covered during this placement was made close to the start of the Pilot as it became evident that the complex material of the renal and endocrine system would not be as easy for students to master in the placement settings as the musculoskeletal system. So while the Pilot did use endocrine and renal system content to test out the IT, the actual content that will be covered during this placement (Module 106) will be the musculoskeletal system.

C. Aboriginal Placement Pilot Characteristics

1. Structure of the Pilot

The decision to conduct a Pilot was made in December of 2004, and the actual planning began in January of 2005, with the hiring of two consultants, Cindy Crowe and Thomas Terry, to organize the experience.

Extensive discussion took place during the initial planning phase about how many and which communities should be invited to participate. Having eight communities who each could accept two students was the ideal number for the Pilot because it allowed some diversity of the type of community. Also, eight sites provided two small groups of 8 students to be formed which allowed for the evaluation of small group learning in a distributed model. Medical students from Universities in Ontario and Manitoba were invited to participate in this four-week elective experience. The elective started with a week (June 6 - 10, 2005) of orientation in Sudbury followed by the community placement for 2 weeks and then concluding with a one week evaluation and project wrap-up in Thunder Bay.

2. Community Selection

The selection of the communities was initiated with a letter to all of the communities that had signed Memorandums of Agreement to participate in the actual placement scheduled for April of 2006. Factors that were taken into account in the selection of the communities were:

- Existing level of involvement
- Treaty affiliation
- Geographic distribution
- Ability to meet requirements for IT, accommodations
- Political / social / spiritual stability

The communities that were partnered with for this Pilot were:

Muskrat Dam First Nation
 Constance Lake First Nation
 Wikwemikong Unceded Indian Reserve
 Deer Lake First Nation
 Moose Cree First Nation
 Kenora Area District (Wassay-Gezhig Kenora Health Access Centre)
 Shibogama First Nations Health Authority and Kingfisher Lake First Nation
 Ojibways of the Pic River First Nation

Unfortunately, one of the students selected withdrew one day before the start of the Pilot. As our decision was to have students in groups of two as a minimum, Constance Lake was not able to be utilized and Moose Factory agreed to host 3 students.

3. Selection of Students

The five medical schools in Southern Ontario and the University of Manitoba, School of Medicine were contacted to recruit their students who had just completed their first year of training. These students received elective credit for their four weeks of the placement. A call went out to the Nursing School at Lakehead University for third or fourth year nursing students as well. In the end, with the one nursing student declining, the 15 students came from the following schools:

University of Western Ontario	8
University of Manitoba	1
Lakehead University Nursing School	4
University of Toronto	1
Queen's University	1

4. Structure of the Placement Preparation and Wrap-Up for the Pilot

Attached to this Report are the schedules for the orientation week, and the schedule for the wrap-up week.

D. Lessons Learned

Many wonderful things happened during the weeks leading up to the pilot and the actual four week student experience. Many Aboriginal communities were ready, willing and able to provide meaningful learning experiences. The selection of only 8 to participate was difficult but left the Pilot Planning Committee optimistic about future larger placement opportunities. Students learned much more than they anticipated learning and NOSM learned even more. The communities embraced the students and the medical school and served as wise teachers to everyone. The students conducted themselves professionally and even after only two weeks, the ending of the new relationships that were formed was difficult. The knowledge of the students as measured both before and after assessments demonstrated improvements in most targeted areas.

The long list of lessons learned that follows is the definition of a successful Pilot. There was much gained from this experience that will be transferred to the placement in April of 2006.

- The experience of the Pilot made it very clear that there was a need to enhance efficiency with logistical issues within the school, such as travel bookings, pre-paying travel expenses for Elders, etc. More time must be anticipated for the actual placement in order to coordinate and clarify staffing assignments and to enhance the effectiveness and accuracy of communications.
- In the delivery of the distributed curriculum, it became clear that the asynchronous web based learning model that was used will need to be augmented with real time scheduled sessions for small groups using the best available technology in the communities.
- The tools for student assessment will need to go to the people in the communities earlier to allow them to know expectations of the assessment model.
- Increased clarity will be needed regarding the role of clinical training in this experience.
- Better preparation of the student for management of isolation and how to manage special requests such as radio talks, and school presentations of what it is like to be a medical student.
- Training of the community coordinators should take place well in advance of the placement.
- The medical school will need to take a more pro-active role with the community and the health care providers.
- The medical school should consider increasing the number of students for certain placement hosts that have greater local programming and more diversity in the clinical opportunities.
- Ensure early school engagement with communities to allow a fair and transparent community selection process.
- The Community Coordinator needs to be identified well in advance of the placement so that the community placement plan can be in place at least one month in advance of the placement.
- It would be beneficial for each community to have an opportunity for the student to be exposed to traditional medicine.
- Accommodations for the students need to be identified earlier.
- Ensure that the community coordinators are aware of and have access to the budget
- A health background and/or previous employment in the local health care setting are necessary for the community coordinators.
- Student profiles should be available to the communities prior to the start of the placement
- Students need to have better preparation about the community they will enter and community protocols.
- More time is required for community preparation for the students and the role of NOSM in this experience.
- Sharing of agendas and schedules should occur well before the placement to enhance coordination.

E. Engaging Communities for the 2006 Placement for NOSM's Charter Class

The process of engaging the communities for the 2006 placement has already been improved based on the lessons learned from this Pilot. This engagement is broken out into two parts, first the process of communities doing their self assessment and choosing to make a commitment (September - November 2005) and then the placement planning and preparation phase (December 2005 - March 2006).

The first phase involves mailings and phone calls to all in Northern Ontario to re-invite them to participate. During this time, four full time Aboriginal Regional Coordinators were recruited and hired (located in Timmins, Sioux Lookout, Thunder Bay and Sault St. Marie) to allow better contact with these communities and coordinate visits of the NOSM faculty and staff into these regions (the target eventually is to have three). These visits and partnership development activities are culminated in signed partnership agreements and then the placement planning begins. The checklist for Aboriginal placements (available upon request) guides the community readiness planning which includes identification of accommodations, study space, teaching space, IT, and transportation plans.

These community based readiness activities culminate in a two day orientation in late February for the community coordinators where they will not only learn more about the objectives but be introduced to the students that they will host in their communities in April.

F. Conclusion

If the definition of a successful Pilot was that the participants learned a lot from their experience, then clearly this was a very successful Pilot. The students uniformly documented the areas from which they learned. These areas included cross cultural skills and enhanced awareness and a new evaluation instrument measuring the growth in the changes, in the student's confidence. These areas showed growth in the targeted skill and knowledge domains. They told us how much they valued the new relationships they formed during their time in the communities. The medical school learned a great deal about the diversity and the strength in these northern communities. The lessons learned about what was needed within the school's infrastructure to offer this to the Charter Class, were invaluable.

The participating communities and the Medical School used this opportunity to learn and came to the conclusion that this was a very important initiative and does need to go forward as a graduation requirement for all students enrolled in the Northern Ontario School of Medicine.

L'opéra Δ^υd_οΔ^ν V.6 ΔJ- l'ŕl ΔσJCLN·Q- bb·9d_al'bU l'ΔJCU bΔ^υd_ο·Δ·Q- l'ŕl σJ'C·V·CJ·Q- ΔσJσσ·Δ ΔJ'Y·Δ_a.

3. $\Delta \Pi^0 d\sigma^1$ $\Gamma \Delta \mathcal{J} \Lambda L_{\mathcal{C}bC} \cdot d$ $\mathcal{B} \mathcal{P} \Delta \mathcal{J} \mathcal{D} \mathcal{U} \sigma^1$ $\mathcal{D} \Lambda \Gamma \Delta^0 d_{\mathcal{C}} \cdot \Delta \sigma^1 d$ $\mathcal{T} \cdot b$ $\mathcal{C} \mathcal{J} \mathcal{Q} \cdot \Delta \sigma^1$ $b \mathcal{C} \cdot \Delta d \mathcal{L} \cdot d$

[illegible]

C. $\Delta\sigma\sigma\sigma\cdot\Delta$ $C\sigma^9\cdot\Delta\sigma^1$ $9\Delta\sim\Delta\cdot C$ $b\cdot\Delta d\Gamma bU^1$ $9\Delta\sigma_{\text{e}}\cdot b^1$

- [illegible]

[illegible]

2. የል ርክዓታዊ፣ የፊትገንዘብ፣

[illegible]

ᐃᑭᓂ ᖅᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕐᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ
ᕈᓇᐱᓂ ᐊᕈᕋᕐᐸ ᓂᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕐᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ
ᕐᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕐᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ
ᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕐᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ
ᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕐᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ
ᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕐᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ ᕈᕋᕐᐸᐱᕐᕈᓂ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

3. ▽ ∧┐C┐B U \ ' ▽ d m σ P^P d L q . Δ ' 7 . b - ▽ Δ C ' d a b P
P^P d L r ' d ' C Δ C . Δ σ \

3x b Δf_q·b\ ΔσL b b·qfCσ·Δ\ P^P_σΔL₁·Δ\ Δσσ·Δ ΔC·Δσ\

1. b ΔJ_a·b` ΔL PⁿP_{ΔL}Δ³

b	$P \vdash \Delta^{\prec} \langle \cdot \rangle$	8
$L \sigma \rhd \langle \cdot \rangle$	b	1
$\neg \nabla'$	$\exists d \cdot \sigma \vdash \Delta^{\prec} \langle \cdot \rangle \Delta$	4
$\exists \cdot \nabla \exists$	b	1
$P \vdash$	$\exists PL \cdot \nabla \cdot \Delta$	1

$\Delta \cdot b^{\wedge} \cdot b \Delta b U^{\circ} \triangleright C \cap \langle \Gamma \rangle \cdot \Delta \sigma^{\wedge} \cdot b \text{ P } \Delta \Delta \rangle \Gamma b U^{\wedge} \Delta^{\wedge} \wedge \text{ b } \Delta \cap \text{ P } \Gamma C \sigma^{\wedge} \Delta^{\wedge} \sigma^{\wedge} C$
 $\Delta^{\wedge} \wedge \text{ b } \Delta \cap \text{ P } \Gamma C \sigma^{\wedge} \Delta^{\wedge} \Delta \sigma^{\wedge} L \nabla C \cdot \Delta^{\wedge} U^{\wedge} x$

[illegible][illegible]

- [illegible]

[illegible]

B. σ^L V_S^d Λ^a $n_{\sigma^L}^a$ $b_{\Delta\sigma^L}^a$ $q_{\Delta\sigma^L}^a$ σ^L ρ^L V_S^b .

ፖሊስ ፍርድ-ቤት በጋራ የልግረዋል ፍርድ-ቤት ልማት ስራ ላይ ለሚሳተፉ ህግ ምክር ቤት ሚኒስትሮች፣

[illegible][illegible][illegible][illegible]

2. $\varphi_{\Delta \Gamma \sigma} \cdot \Delta$ $\Lambda D_{e f} \cdot C$ $C S q \cdot \Delta e^e$

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

3. $b \triangleright a \triangleleft \Gamma \cdot C$ $PP \triangleleft L \cdot \triangleleft b a$

[illegible]

CJΛΔβU·q^a DDL ·ΔCLq·Δσ^b P·ΔΔΛΓ_{ασ}·q^b CΓC·QU Γ_α·q DΣΛΔβU·q^a Δσ^a ΔΛ qΔσΓΣC·q^b ΔΛ
Δ^c·bγP^a LΓC·Δ^a bPδΓΓq_{ασ}·q^b.

[illegible]

Stage pilote dans les communautés autochtones : 2005

Rapport aux communautés

A. Introduction

L'École de médecine du Nord de l'Ontario (EMNO) a été implantée dans le Nord de la province avec la responsabilité sociale de régler la pénurie de médecins dans la région. L'EMNO préparera donc les nouveaux médecins à exercer dans le Nord et les dotera des compétences nécessaires pour aborder les questions de santé de la population du Nord de l'Ontario. Les peuples autochtones représentent une proportion substantielle de la population totale de l'Ontario et beaucoup résident dans des communautés rurales éloignées où l'accès aux services de santé est limité.

Le processus d'engagement des communautés et des peuples autochtones du Nord a débuté par une « consultation communautaire » de délégués de ces communautés et d'organismes qui s'est déroulée du 10 au 12 juin 2003 dans la Première nation Wauzhushk Onigum. Cette consultation fut l'occasion d'entendre 131 délégués représentant des collectivités autochtones, des organismes régis par un traité, des aînés, des médecins, des infirmières, d'autres travailleurs de la santé ayant de l'expérience dans les milieux autochtones de la santé, des membres du corps professoral et du personnel de l'école de médecine. De plus, des spécialistes venus d'Australie, du Canada et des États-Unis ont été invités à exposer leurs expériences, le but de l'opération étant de concevoir une nouvelle école de médecine dont la mission consiste en partie à s'intéresser aux questions de santé des Autochtones.

Le plan directeur de la création de l'école reposait sur les nombreuses recommandations qui ont découlé de cette consultation. Les constatations et recommandations sont résumées dans le rapport de l'atelier pour les Autochtones intitulé « Follow your Dreams ».

Ce rapport porte sur deux des recommandations découlant de cet atelier. Une recommande que les diplômés de l'école de médecine soient conscients de la nécessité de tenir compte de la culture dans les questions concernant la santé des Autochtones; l'autre insiste sur la nécessité de conclure des partenariats avec les communautés autochtones.

La littérature met en évidence quatre aspects que l'étudiant doit absolument maîtriser pour acquérir la compétence culturelle. Il doit posséder des **connaissances** précises et des **aptitudes** cohérentes avec les normes culturelles en plus d'adopter consciemment des **comportements** quand il se trouve dans un contexte interculturel. Il est rarement possible de réaliser le quatrième aspect de la compétence culturelle dans le programme traditionnel chargé d'un fournisseur de soins. Il s'agit de la possibilité de vivre avec la population dont il se doit de connaître la culture. C'est souvent ce que l'on appelle une expérience par **immersion**.

Face à cette tâche de former des diplômés sensibles à la culture et de conclure des partenariats avec des collectivités autochtones, les concepteurs pédagogiques ont intégré dans l'expérience d'apprentissage des étudiants en médecine l'obligation ou l'occasion de passer à la fin de leur première année quatre semaines dans une communauté autochtone tout en continuant à y suivre leur programme d'études. Aucune autre école de médecine d'Amérique du Nord n'incorpore une telle immersion culturelle dans l'apprentissage de ses étudiants. Cette caractéristique explique l'enthousiasme de tous de participer à une

nouvelle initiative qui sort du commun. Cependant, cela signifie également qu'il est impossible de s'inspirer de précédents ou de lignes directrices d'autres écoles pour façonner le processus de préparation des étudiants ou guider la préparation et la sélection des collectivités. Étant donné l'importance et le caractère unique de ce volet obligatoire, la nécessité d'effectuer un essai afin de mieux comprendre la logistique de cette expérience est devenue évidente.

B. Principes sous-jacents de l'approche de l'expérience de la première année en milieu autochtone

Trois principes importants ont guidé l'élaboration des objectifs de cette expérience de quatre semaines.

1. Stage communautaire par rapport à stage clinique

Au cours de l'étape de planification de ce projet-pilote, il est devenu clair que la terminologie utilisée pour désigner cette expérience semait la confusion et créait des malentendus tant à l'école de médecine que dans les collectivités hôtes. Il fallait donc choisir plus soigneusement les mots pour décrire le but visé de l'expérience aux personnes de l'extérieur et de l'intérieur de l'école. À l'origine, c'est « stage clinique » qui avait été employé, un terme traditionnel utilisé dans toutes les écoles de médecine, qui sous-entend une expérience comportant un volet clinique important sinon dominant.

Même si le but de l'expérience de quatre semaines était de fournir une composante clinique, ce n'était pas la principale raison du séjour des étudiants dans les collectivités. Le temps passé au poste de soins infirmiers, à la clinique ou à l'hôpital avait pour but d'aider les étudiants à comprendre le rôle du bureau de santé dans la collectivité. Par exemple, dans le poste de soins infirmiers, au lieu de participer à la consultation du patient âgé diabétique qui devra ultérieurement recevoir des soins hors de la communauté, il serait préférable que l'étudiant se trouve au domicile de cette personne, avec sa famille, et constate lui-même l'inquiétude que représente le fait de voir soudainement ce membre de la famille qui maîtrise peu l'anglais partir dans un lieu qui ignore sa langue et sa culture.

Par conséquent, le terme choisi pour décrire le séjour de quatre semaines a été « stage communautaire » plutôt que « stage clinique » afin de mettre l'accent sur le fait que malgré la composante clinique, c'est l'apprentissage culturel qui prime.

2. Participation des communautés

Le deuxième principe important de ce projet pilote a été la méthode employée pour approcher les communautés et solliciter leur aide. Un point souvent souligné au cours de l'atelier « Follow your Dreams » a été que même s'il n'est pas rare que les cliniques accueillent des étudiants provenant de diverses professions, les expériences d'apprentissage sont organisées par l'université ou l'école et les fournisseurs de soins de la clinique sans intervention notable de la communauté elle-même.

On peut comprendre cette situation, surtout si l'expérience doit être principalement de nature clinique. Cependant, les participants à l'atelier ont fait remarquer que les étudiants tendent à prendre leurs repas avec les fournisseurs de soins de santé, à sortir avec eux les fins de semaine et que, presque paradoxalement, ils sont physiquement

dans la communauté mais ont peu conscience de ce qui se passe réellement autour d'eux. Par conséquent, l'EMNO a délibérément fait l'effort d'établir des communications avec les communautés concernées afin d'entamer avec les chefs, les conseils et les représentants de la communauté des entretiens sur la présence d'étudiants en médecine de première année dans leur milieu. Cette démarche n'avait pas pour but d'exclure les professionnels de la santé mais d'avoir l'assurance qu'il s'agissait d'abord et avant tout d'un stage communautaire. Ainsi, la semaine moyenne du stagiaire ne compterait pas plus de 12 à 15 heures de présence à la clinique ou au poste de soins infirmiers.

De même, c'est la communauté qui devait choisir le coordonnateur local conformément à sa structure de gouvernance, alors que dans le stage clinique traditionnel, la coordination aurait été assurée par un membre de l'équipe des fournisseurs de soins. Cette approche contribue à renforcer le partenariat entre la communauté et l'EMNO tout en répondant à l'obligation d'immerger les étudiants dans la communauté afin de leur faire acquérir la compétence culturelle.

3. Poursuite des études pendant le stage

L'apprentissage réparti faisait partie intégrante du concept de ce stage. Il n'était pas question que pendant le stage dans les communautés, les étudiants interrompent leur apprentissage dans les domaines des sciences médicales, des compétences cliniques et des sciences sociales. Par conséquent, le projet pilote devait servir à mettre à l'essai la capacité des communautés de fournir la technologie de l'information (TI) qui permettrait aux étudiants de suivre leurs cours en plénière mais aussi de s'instruire en petits groupes. Peu avant le début du projet pilote, le contenu pédagogique à couvrir pendant le stage a été modifié car il est devenu évident que les étudiants auraient plus de mal à maîtriser le système rénal et endocrinien que le système musculo-squelettique. Ainsi, même si le système rénal et endocrinien a été utilisé lors de l'essai de la TI, le contenu couvert en réalité pendant le stage (module 106) a été le système musculo-squelettique.

C. Caractéristiques du stage communautaire pilote en milieu autochtone

1. Structure du stage pilote

La décision d'effectuer un stage pilote a été prise en décembre 2004 et la planification a débuté dès janvier 2005 avec l'embauche de deux consultants, Cindy Crowe et Thomas Terry, qui devaient organiser l'expérience.

Au cours de la phase initiale de planification, de vastes consultations ont eu lieu afin de déterminer le nombre et la nature des communautés à solliciter. Afin de diversifier le type de communauté, l'idéal était d'en avoir huit qui pourraient accepter chacune deux étudiants. En outre, ce nombre permettait de former deux petits groupes de 8 étudiants en vue d'évaluer l'apprentissage en petits groupes dans un modèle d'enseignement distribué. Des étudiants en médecine d'universités de l'Ontario et du Manitoba ont été invités à participer à cette expérience facultative de quatre semaines. Elle a débuté avec une semaine d'orientation à Sudbury (du 6 au 10 juin 2005) à laquelle a succédé le stage communautaire de deux semaines, et s'est terminée par une semaine à Thunder Bay consacrée à l'évaluation et au bilan.

2. Sélection des communautés

Le processus de sélection des communautés a débuté par l'envoi d'une lettre à toutes les communautés qui avaient signé des lettres d'entente pour participer aux stages réels qui se dérouleront en avril 2006. Voici les critères de sélection de ces communautés :

- Degré actuel de participation
- Affiliation par traité
- Répartition géographique
- Capacité de répondre aux exigences en matière de TI et de logement
- Stabilité politique, sociale et spirituelle

Voici les communautés retenues pour le projet pilote

- Première nation de Muskrat Dam
- Première nation de Constance Lake
- Réserve indienne non cédée de Wikwemikong
- Première nation de Deer Lake
- Première nation de Moose Cree
- District de Kenora (Centre d'accès aux soins de santé de Wassay-Gezhig Kenora)
- Autorité sanitaire des Premières nations de Shibogama et Première nation de Kingfisher Lake
- Première nation des Ojibways de Pic River

Malheureusement, un des étudiants retenus s'est désisté la veille du début du projet pilote. Étant donné que nous avons décidé d'avoir au moins deux étudiants par groupe, nous n'avons pas pu utiliser la Première nation de Constance Lake et il a fallu affecter trois 3 étudiants à la Première nation de Moose Cree.

3. Sélection des étudiants

Les cinq écoles de médecine du Sud de l'Ontario et celle de l'University of Manitoba ont désigné des étudiants qui venaient de terminer leur première année et qui allaient recevoir des crédits de cours au choix pour leur stage de quatre semaines. Des étudiants en troisième et quatrième année de sciences infirmières de la Lakehead University ont également été sollicités. En fin de compte, sans compter l'étudiant en sciences infirmières qui s'est désisté, les 15 stagiaires sont venus des écoles suivantes :

University of Western Ontario	8
University of Manitoba	1
École des sciences infirmières de la Lakehead University	4
University of Toronto	1
Queen's University	1

4. Structure de la préparation et de la séance de récapitulation du projet pilote

Les horaires des semaines d'orientation et de récapitulation sont annexés à ce rapport.

D. Leçons apprises

De nombreux points positifs ont caractérisé les semaines précédant le projet ainsi que les quatre semaines de stage. Beaucoup de communautés autochtones étaient préparées, désireuses et en mesure d'offrir une expérience d'apprentissage valable. Il a été difficile de n'en sélectionner que huit mais l'expérience a laissé le comité de planification du projet optimiste au sujet des futures possibilités de stages. Les étudiants ont acquis bien plus de connaissances qu'ils ne l'envisageaient et l'EMNO a tiré encore plus de leçons. Les communautés ont fait très bon accueil aux étudiants et à l'école de médecine et s sont révélées des sources d'enseignement pleines de sagesse pour tout le monde. Les étudiants se sont comportés de manière professionnelle et, même après seulement deux semaines de contact, il a été difficile de rompre les nouveaux liens. L'évaluation des connaissances des étudiants avant et après l'expérience a révélé des améliorations dans la plupart des domaines visés.

La longue liste des leçons apprises qui suit illustre le succès du projet pilote et sera prise en compte dans les stages d'avril 2006.

- Il ressort clairement de l'expérience qu'il est nécessaire d'améliorer la logistique au sein de l'école, comme les réservations pour les voyages, le paiement anticipé des frais de voyage des aînés, etc. Il faut prévoir plus de temps pour le stage lui-même afin de coordonner et de préciser les affectations du personnel et améliorer l'efficacité et l'exactitude des communications.
- Lors de l'enseignement dans des sites répartis, il est devenu clair qu'il faudra ajouter au modèle d'apprentissage en ligne en différé des séances en temps réel pour les petits groupes en utilisant la meilleure technologie possible dans les communautés.
- Il faudra envoyer les instruments d'évaluation des étudiants plus tôt dans les communautés afin qu'elles aient le temps de prendre connaissance des attentes du modèle d'évaluation.
- Il faudra clarifier le rôle de la formation clinique dans cette expérience.
- Il faudra mieux préparer les étudiants à gérer l'isolement et les demandes spéciales, comme les entretiens radiophoniques et les présentations à l'école des caractéristiques de la vie d'un étudiant en médecine.
- Il faudrait former les coordonnateurs communautaires longtemps avant le stage.
- L'école de médecine devra jouer un rôle plus proactif auprès de la communauté et des fournisseurs de soins.
- L'école de médecine devrait envisager d'accroître le nombre de stagiaires chez certains hôtes qui offrent un nombre appréciable de programmes et des possibilités de travail clinique diversifiées.
- Veiller à ce que l'école approche très tôt les communautés afin d'assurer un processus de sélection équitable et transparent.
- Il faut désigner le coordonnateur communautaire bien avant le stage afin que le plan du stage communautaire soit prêt au moins un mois avant l'arrivée du stagiaire.
- Il serait avantageux que chaque communauté offre à l'étudiant la possibilité d'être exposé à la médecine traditionnelle.

- Il faut déterminer plus tôt le logement des étudiants.
- Veiller à ce que les coordonnateurs communautaires connaissent le budget et y aient accès.
- Les coordonnateurs communautaires doivent avoir une formation en santé ou de l'expérience professionnelle dans le domaine.
- Il faudrait mettre les profils des stagiaires à la disposition des communautés avant le début du stage.
- Les étudiants doivent être mieux préparés à vivre dans la communauté et connaître ses protocoles.
- Il faut prévoir plus de temps pour préparer la communauté à recevoir les étudiants et lui indiquer le rôle de l'EMNO dans cette expérience.
- Les programmes et horaires devraient être distribués bien avant le stage afin de faciliter la coordination.

E. Sollicitation des communautés pour le stage de la première classe de l'EMNO en 2006

Le processus de sollicitation des communautés pour le stage de 2006 a déjà été amélioré à partir des leçons tirées du projet pilote. La démarche comporte deux phases : tout d'abord, les communautés effectuent une autoévaluation et prennent une décision sur leur participation (septembre - novembre 2005); vient ensuite la phase de planification et de préparation des stages (décembre 2005 – mars 2006).

La première phase a consisté à envoyer de la correspondance et à faire des appels téléphoniques dans tout le Nord de l'Ontario afin d'inviter de nouveau les communautés à accueillir des stagiaires. Parallèlement, quatre coordonnateurs régionaux autochtones à temps plein ont été recrutés (à Timmins, Sioux Lookout, Thunder Bay et Sault Ste. Marie) afin de faciliter les contacts avec les communautés et de coordonner les visites du corps professoral et du personnel de l'EMNO (le but est de finir par en avoir trois). Ces visites et activités d'établissement de partenariats se concluent par la signature d'ententes de partenariats à laquelle succède alors la planification des stages. L'aide-mémoire des stages en milieu autochtone (disponible sur demande) guide la préparation de la communauté, notamment le repérage des logements, des lieux d'études, des locaux d'enseignement, de la TI et le transport.

Une séance d'orientation de deux jours couronne les activités de préparation de la communauté à la fin février. À cette occasion, les coordonnateurs communautaires obtiennent non seulement plus de renseignements sur les objectifs des stages mais font aussi la connaissance des stagiaires qu'ils accueilleront dans leur communauté en avril.

F. Conclusion

Si la définition d'un projet pilote réussi est que l'expérience est très enrichissante pour les participants, alors, celui-ci est très certainement réussi. Les étudiants ont uniformément documenté les points qu'ils ont trouvé instructifs. Il s'agit notamment des compétences transculturelles et de la prise de conscience culturelle, d'un nouvel outil d'évaluation mesurant l'ampleur des changements et de l'amélioration de la confiance en soi. Des améliorations des compétences et des connaissances ont été constatées dans tous ces

domaines. Les étudiants nous ont dit qu'ils appréciaient beaucoup les nouveaux liens créés pendant leur séjour dans les communautés. Pour sa part, l'école de médecine a beaucoup appris sur la diversité et la vigueur de ces communautés du Nord. Les leçons sur ce qui est nécessaire dans l'infrastructure de l'école pour offrir ces stages à la première classe sont très précieuses.

Cette expérience fut très instructive pour les communautés concernées et l'école de médecine qui en sont venues à la conclusion qu'il s'agit d'une initiative très importante qu'il importe d'inclure dans les exigences du grade de tous les étudiants inscrits à l'École de médecine du Nord de l'Ontario.



$\dot{P} \cdot \nabla n_{\text{D}} \ll \dot{\Phi} U \gg L^{\text{||}} p \dot{P}. \quad \Delta \quad \Delta^{\text{||}} j_{\text{D}} \cdot \Delta^{\text{||}}$

East Campus
Laurentian University
935 Ramsey Lake Road
Sudbury, ON P3E 2C6
Tel: 705-675-4883
Fax: 705-675-4858